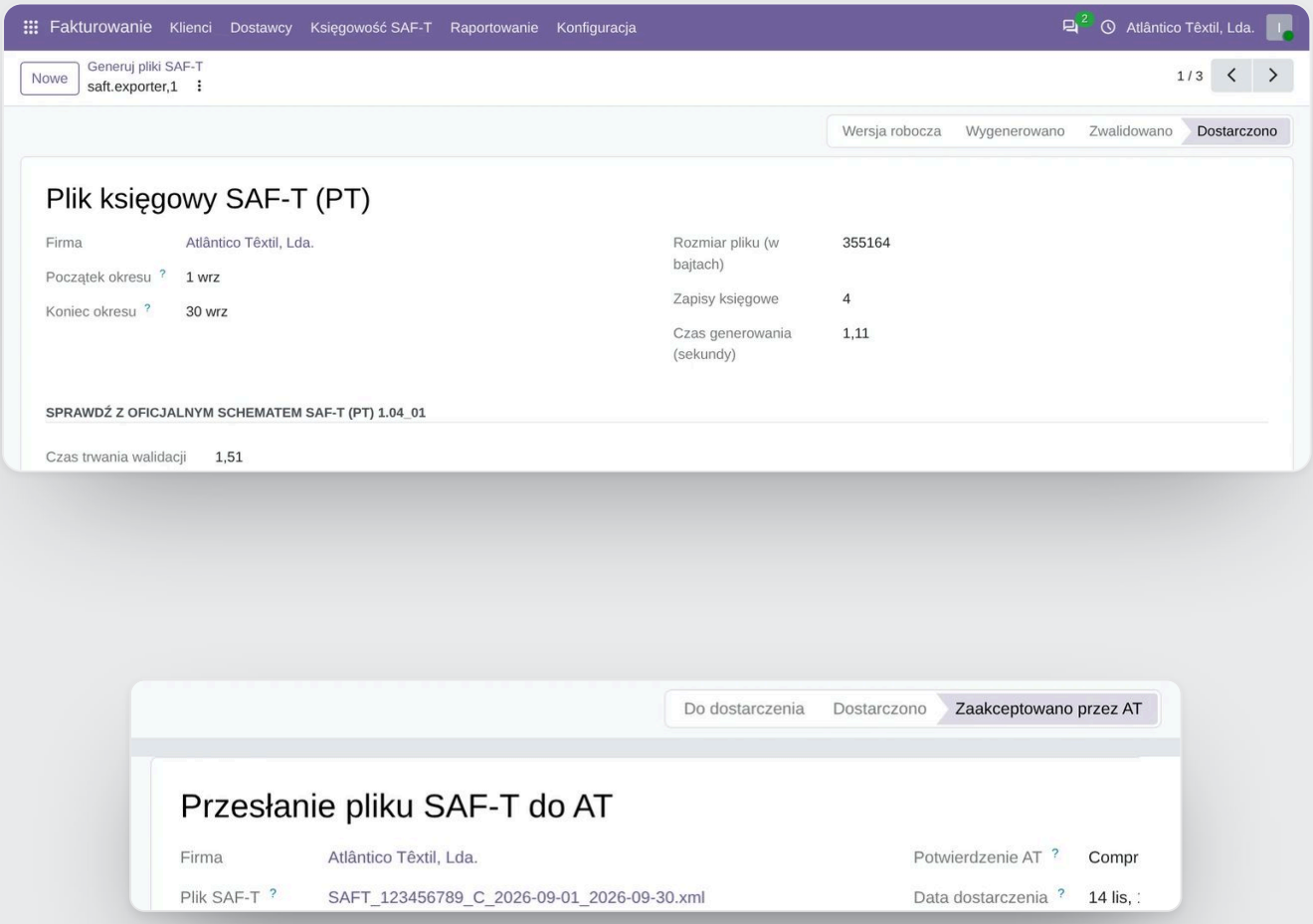
INSTRUKCJA OBSŁUGI · FAKTUROWANIE I PODATKI

SAF-T PT Checks dla Odoo

Dla tych, którzy mają już moduł: instalacja, aktywacja, konfiguracja i używanie, krok po kroku.

Wersja modułu 20.0.1.2.0 | Zrzuty ekranu z Odoo 20 | Wydanie z 15-11-2026



Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Po lewej stronie: plik SAF-T zwalidowany względem schematu; po prawej: doręczenie tego samego pliku, z potwierdzeniem AT i statusem Zaakceptowany przez AT.

Spis treści

Po prawej strona, na której zaczyna się każdy rozdział. Menu i przyciski mają nazwy z polskiego Odoo.

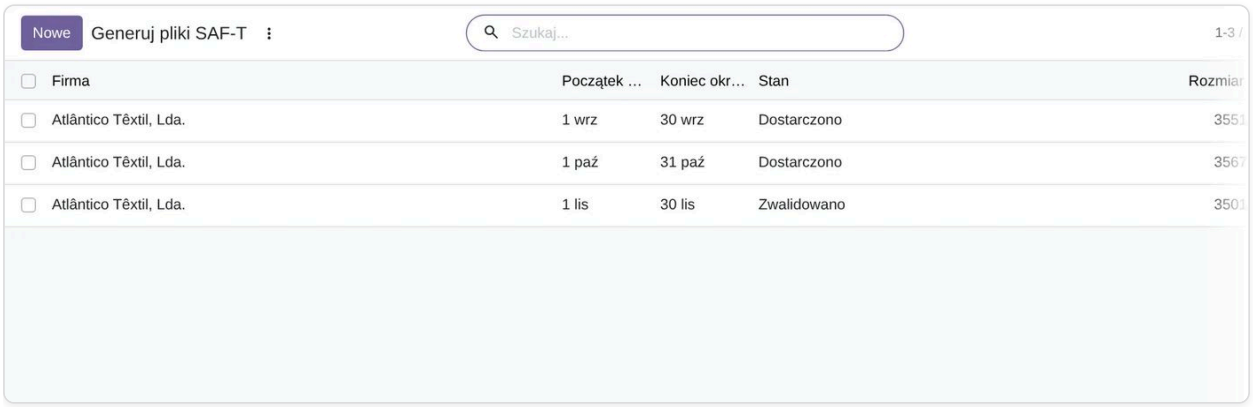
1	Czym jest i gdzie się znajduje	3
2	Zanim zaczniesz	4
3	Instalacja	4
4	Aktywacja FlexigoTech Cloud: 14-dniowy okres próbny	5
5	Uruchomienie	7
6	Opcje modułu	8
7	Generowanie SAF-T	9
8	Co zawiera plik	11
9	Sprawdzanie pliku	12
10	Rejestrowanie doręczenia	13
11	Dzienniki błędów	15
12	Statystyki roczne	16
13	Wnioski RODO	18
14	Komunikaty FlexigoTech Cloud	19
15	Co dzieje się samo	20
16	Jeśli coś się nie udaje	20
17	Wsparcie	23

Ta instrukcja opisuje wersję 20.0.1.2.0 modułu (gałąź Odoo 20.0, commit e2791fa9a). Wszystko, co zawiera, pochodzi z jego kodu: menu, przyciski, pola, zaplanowane akcje i komunikaty o błędach.

Zrzuty ekranu pochodzą z testowej bazy Odoo 20 z wymyśloną firmą i wymyślonymi danymi, bez prawdziwego połączenia z FlexigoTech Cloud. Dla Odoo 17, 18 i 19 moduł ma własną wersję: jeśli coś na Twoim ekranie wygląda inaczej, napisz do nas.

1 Czym jest i gdzie się znajduje

Moduł generuje w Odoo plik SAF-T (PT) 1.04_01 księgowości za dany okres, sprawdza go względem oficjalnego schematu AT i zapisuje rejestr jego doręczenia.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista wygenerowanych plików SAF-T z ich okresem, statusem, rozmiarem i zapisami.

Fakturowanie › Księgowość SAF-T › Generuj SAF-T	Lista **Generuj pliki SAF-T**: każdy plik z okresu, który generujesz i sprawdzasz.
Fakturowanie › Księgowość SAF-T › Doręczenia SAF-T	Lista **Doręczenia SAF-T**: to, co doręczyłeś, z potwierdzeniem i odpowiedzią AT.
Fakturowanie › Księgowość SAF-T › Ustawienia	Otwiera nową kartę ustawień, bez firmy. Ustawienia każdej firmy tworzą się same przy generowaniu jej pierwszego pliku.
Fakturowanie › Księgowość SAF-T › Dzienniki błędów	Lista **Dzienniki błędów SAF-T**: jeden wiersz za każde sprawdzenie pliku, które nie przeszło schematu.
Fakturowanie › Księgowość SAF-T › Statystyki roczne	Lista **Roczne statystyki SAF-T**: sumy za każdy rok, które eksportujesz do CSV lub XML.
Fakturowanie › Księgowość SAF-T › Wnioski RODO	Lista **Wnioski osób, których dane dotyczą, o dostęp do danych (RODO)**: wnioski o usunięcie i ich decyzja.

Menu **Księgowość SAF-T** znajduje się w aplikacji Fakturowanie lub Księgowość, zależnie od Twojego Odoo. Moduł nie dodaje nic poza tym menu i nie zmienia Twoich faktur. Użytkownik z podstawowym dostępem do Fakturowania nie widzi tego menu. Ekrany modułu są przetłumaczone.

2 Zanim zaczniesz

To, co musi być gotowe w Twoim Odoo przed instalacją modułu.

- Odoo 17, 18, 19 lub 20, w Odoo.sh lub na własnym serwerze. Odoo Online się nie nadaje, ponieważ nie pozwala instalować modułów zewnętrznych.
- Fakturowanie lub Księgowość z lokalizacją Portugalii. Jeśli jej brakuje, zainstaluje się wraz z modułem.
- Firma z portugalskim NIF w numerze VAT, ulicą, miastem, kodem pocztowym i euro jako walutą.
- Kod taksonomii SNC na kontach z saldem lub ruchami. Portugalski plan kont w Odoo już go zawiera.
- Żeby serwer mógł raz pobrać oficjalny schemat AT z jej strony. Potem zapisuje go w bazie danych.
- Użytkownicy z uprawnieniem «Pełen dostęp» lub z rolą «Administrator» w Księgowości (w Odoo 17 i 18, w Fakturowaniu).
- Subskrypcja FlexigoTech Cloud lub jej 14-dniowy okres próbny.

> Moduł niczego nie wysyła do AT: doręczenie wykonujesz Ty, a moduł je rejestruje. Nie numeruje faktur, nie nadaje ATCUD ani kodu QR i nie tworzy SAF-T do fakturowania (typ F).

3 Instalacja

Moduł instaluje się jak każdy moduł zewnętrzny w Odoo. Potrzebny jest administrator.

Skąd go wziąć

Ze strony w Odoo Apps (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigo_portugal_saf_t_accounting_atcud_submission_tool**) lub z karty modułu na flexigotech.com. Wybierz wersję Odoo, której używasz: każda wersja to osobny moduł.

Moduł zależy od `flexigotech_cloud`, czyli połączenia z FlexigoTech Cloud. W Odoo Apps strona modułu wpisuje go w „Community Apps Dependencies" i jego cena już go uwzględnia; sam jest bezpłatny i ma własną stronę (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigotech_cloud**). Umieść oba foldery obok siebie w tej samej ścieżce modułów, a Odoo zainstaluje `flexigotech_cloud` razem z nim.

W Odoo.sh

1. **Wgraj foldery do repozytorium**
   Skopiuj `flexigo_portugal_saf_t_accounting_atcud_submission_tool` i `flexigotech_cloud` do gałęzi projektu, do folderu z modułami, i wykonaj push.

2. **Poczekaj, aż Odoo.sh zbuduje gałąź**
   Gdy się skończy, oba moduły są w gałęzi.

3. **Zainstaluj aplikację**
   W **Aplikacje** naciśnij **Aktualizuj listę aplikacji** (w trybie deweloperskim), usuń filtr **Aplikacje** z wyszukiwarki (jest domyślnie włączony i ukrywa moduły, które nie są aplikacjami, takie jak ten), wyszukaj

„SAF-T PT Checks” i naciśnij **Aktywuj**.

Na własnym serwerze

1. **Skopiuj foldery**
   Umieść `flexigo_portugal_saf_t_accounting_atcud_submission_tool` i `flexigotech_cloud` w folderze znajdującym się w `addons_path` Twojego Odoo.

2. **Uruchom ponownie Odoo**
   Dzięki temu odczyta nowe moduły.

3. **Zainstaluj aplikację**
   W **Aplikacje** naciśnij **Aktualizuj listę aplikacji**, usuń filtr **Aplikacje** z wyszukiwarki (jest domyślnie włączony i ukrywa moduły, które nie są aplikacjami, takie jak ten), wyszukaj „SAF-T PT Checks” i naciśnij **Aktywuj**.

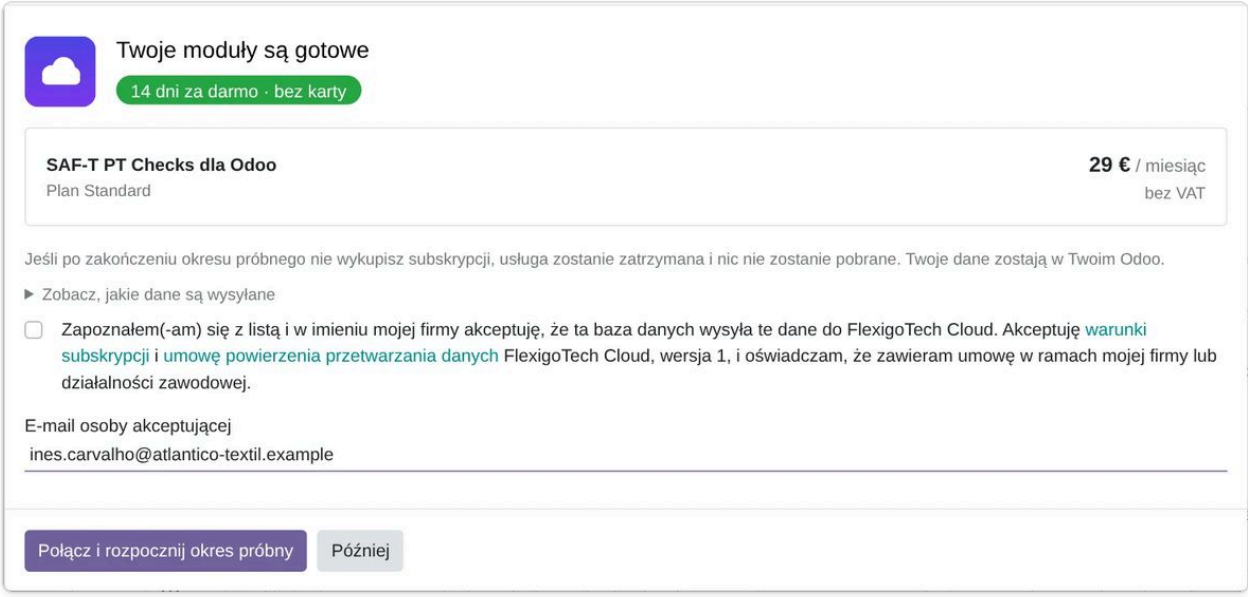
> Przy instalacji Odoo instaluje też aplikacje, od których zależy moduł: Fakturowanie i lokalizację Portugalii. Jeśli już z nich korzystasz, nic w Twoich danych się nie zmieni.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · SAF-T PT CHECKS

4 Aktywacja FlexigoTech Cloud: 14-dniowy okres próbny

SAF-T PT Checks działa z aktywną subskrypcją FlexigoTech Cloud lub z jej 14-dniowym okresem próbnym. FlexigoTech Cloud codziennie sprawdza oficjalne źródła AT, które śledzi moduł, i ostrzega Cię, gdy któreś się zmieni. Plik SAF-T generuje się i sprawdza w Twoim Odoo, a nie w chmurze.

1. **Naciśnij Aktywuj na górnym pasku**
   Pojawia się zaraz po instalacji modułu. Otwiera okno **Aktywuj FlexigoTech Cloud** z planem Standard i 14 dniami za darmo, bez karty.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Okno aktywacji: przeczytaj listę danych, zaznacz pole i podaj swój e-mail.

2 **Zaakceptuj i podaj e-mail**

Zaznacz «Zapoznałem(-am) się z listą i w imieniu mojej firmy akceptuję…» (obejmuje warunki subskrypcji i umowę powierzenia przetwarzania danych) i wpisz **E-mail osoby akceptującej**.

3 **Naciśnij Połącz i rozpocznij okres próbny**

Odoo rejestruje bazę w FlexigoTech Cloud i uruchamia okres próbny modułu. Jeśli chcesz to zrobić później, **Później** zamknie okno.

To samo z poziomu Ustawień

W **Ustawienia › FlexigoTech Cloud** znajduje się pełna lista tego, co baza wysyła. Zaznacz pole, podaj e-mail i naciśnij **Zaakceptuj i połącz**. Jeśli masz już konto na app.flexigotech.com, pole **Masz kod ze swojego konta?** łączy bazę z nim (kod jest ważny 10 minut).



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud przed połączeniem: zaznaczone pole, e-mail i **Zaakceptuj i połącz**.

Gdy baza jest połączona, blok **Moduły** pokazuje każdy moduł z jego statusem: **Okres próbny** i datę zakończenia, **Subskrypcja aktywna** itd. Stamtąd wybierasz plan (Standard lub Pro, miesięczny lub roczny) i naciskasz **Subskrybuj**: płatność odbywa się na stronie Stripe, poza Odoo.

PLAN	CENA	ZAWIERA
Standard	29 € miesięcznie lub 290 € rocznie	Odpowiedź wsparcia w 1 dzień roboczy
Pro	58 € miesięcznie lub 580 € rocznie	Odpowiedź w 4 godziny robocze i rozmowa wideo, jeśli trzeba

Ceny bez VAT. Jeśli po zakończeniu okresu próbnego nie zasubskrybujesz, usługa się zatrzyma i nic nie zostanie naliczone. **Sprawdź teraz** pobiera pozwolenie od razu (w przeciwnym razie moduł odnawia je sam co 6 godzin).

> W zneutralizowanej kopii (staging) lub w bazie z danymi demonstracyjnymi nie można rozpocząć okresu próbnego: Ustawienia informują o tym komunikatem «Ta baza danych jest zneutralizowaną kopią lub zawiera dane demonstracyjne, więc nie można tu rozpocząć okresu próbnego.»

INSTRUKCJA OBSŁUGI · SAF-T PT CHECKS

5 Uruchomienie

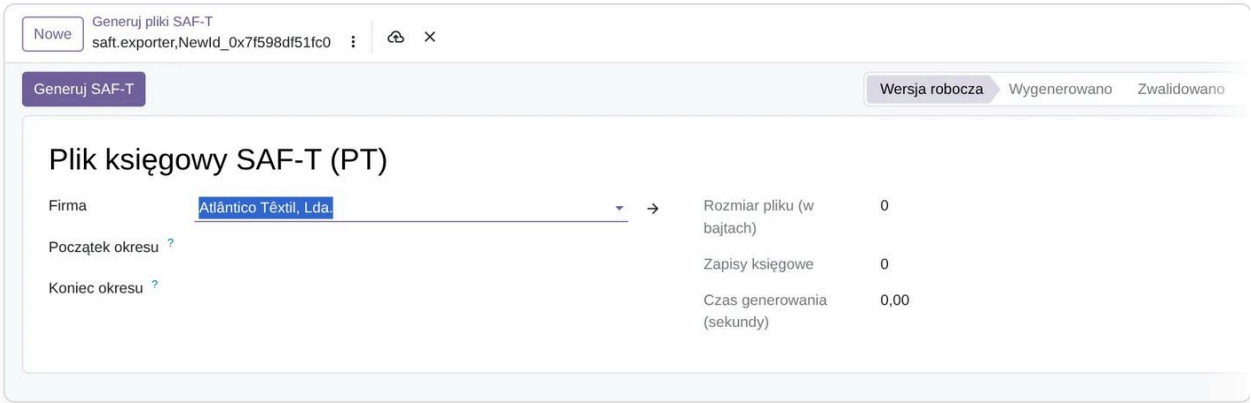
To robisz raz, po rozpoczęciu okresu próbnego FlexigoTech Cloud.

1 **Sprawdź firmę**

W karcie firmy muszą być: portugalski NIF w numerze VAT, ulica, miasto, kod pocztowy i euro jako waluta. Przy portugalskim planie kont Odoo konta już mają swój kod taksonomii SNC.

2 **Wygeneruj pierwszy plik**

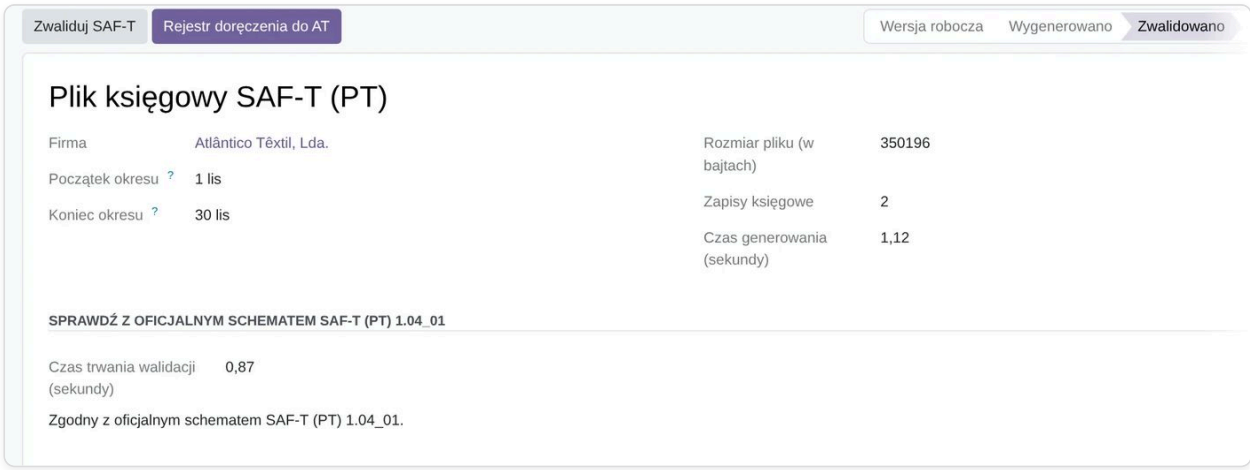
Otwórz **Fakturowanie › Księgowość SAF-T › Generuj SAF-T**, naciśnij **Nowe**, wybierz firmę, początek i koniec okresu i naciśnij **Generuj SAF-T**. Ten pierwszy plik tworzy też ustawienia SAF-T firmy, z wartościami startowymi.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Nowy formularz **Generuj SAF-T**, z pustymi polami firmy i dat okresu.

3 **Odczytaj wynik**

Plik trafia do **Zwalidowano**, jeśli spełnia oficjalny schemat AT, albo do **Walidacja nie powiodła się**, jeśli nie. W drugim przypadku rejestr walidacji mówi, co się nie zgadza.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Plik **Zwalidowano**: „Zgodny z oficjalnym schematem SAF-T (PT) 1.04_01."

> Kto ma «Pełen dostęp», tworzy i zmienia pliki SAF-T oraz przesyłki, a ustawienia, rejestry błędów, statystyki i wnioski RODO może tylko czytać. «Administrator» Księgowości (w Odoo 17 i 18, Fakturowania) dodatkowo usuwa pliki i przesyłki, zmienia i usuwa rejestry błędów, generuje i eksportuje statystyki oraz tworzy i przetwarza wnioski RODO. Użytkownik mający wyłącznie uprawnienia do Fakturowania nie widzi tego menu. Pliki, przesyłki, ustawienia, błędy i statystyki zależą od firm, w których pracuje dany użytkownik; wnioski RODO nie są przypisane do firm.

Moduł nie ma zadań zaplanowanych: każdy krok wykonujesz sam, przyciskiem, od wygenerowania pliku aż po rejestrację doręczenia.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · SAF-T PT CHECKS

6 Opcje modułu

Każda firma ma swoje ustawienia SAF-T. Tworzą się same, z tymi wartościami, za pierwszym razem, gdy generujesz jej plik.

OPCJA	JAKA JEST DOMYŚLNIE	CO ROBI
NIF (numer identyfikacji podatkowej)	Ten z numeru VAT firmy, bez „PT".	To NIF w pliku i w jego nazwie. Musi mieć 9 cyfr i poprawną cyfrę kontrolną: w przeciwnym razie generowanie się zatrzyma.
Odniesienie do taksonomii	**S - Baza SNC**	Taksonomia planu kont, który trafia do pliku. Pozostałe to **N - Międzynarodowe standardy rachunkowości**, **M - mikrojednostki SNC** i **O - Inne systemy rachunkowości**. Przy O plik nie wymaga kodu taksonomii dla każdego konta.
Wysyłaj e-maile z potwierdzeniem przesłania	Włączona	Po oznaczeniu doręczenia jako doręczonego wysyła się e-mail z potwierdzeniem.
E-mail z powiadomieniem o przesłaniu	Pusty	Dokąd idzie potwierdzenie. Gdy pusty, idzie na e-mail firmy; jeśli firma też nie ma e-maila, nic nie zostaje wysłane.

OPCJA	JAKA JEST DOMYŚLNIE	CO ROBI
Szablon e-maila	Pusty	Gdy pusty, używany jest szablon potwierdzenia z modułu.

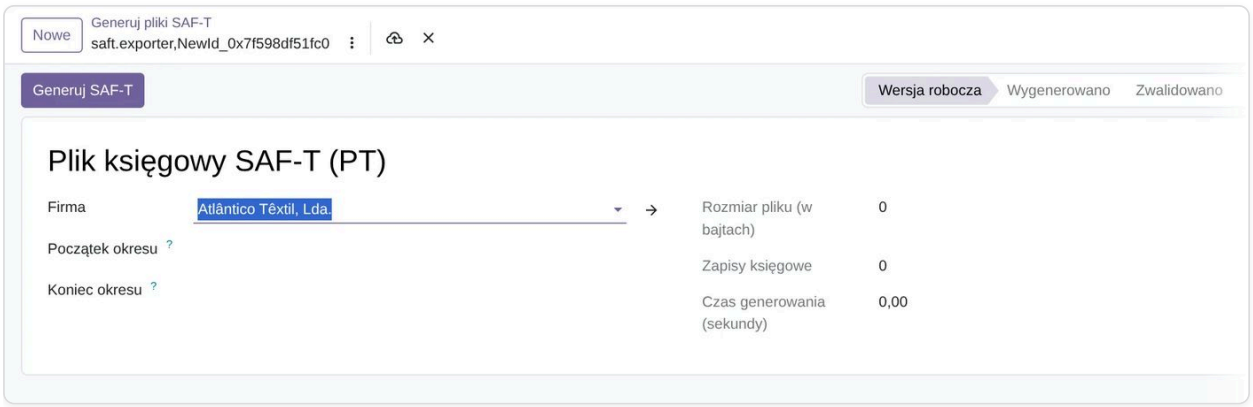
Tych ustawień nie zmienia się z menu: **Fakturowanie › Księgowość SAF-T › Ustawienia** otwiera nową kartę, na której nie można wybrać firmy.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · SAF-T PT CHECKS

7 Generowanie SAF-T

Wybierasz firmę i okres, naciskasz **Generuj SAF-T**, a moduł zapisuje plik SAF-T (PT) 1.04_01 księgowości (typ C) z zaksięgowanymi zapisami, zapisuje go jako załącznik i od razu sprawdza.

Menu to **Fakturowanie › Księgowość SAF-T › Generuj SAF-T** i otwiera listę **Generuj pliki SAF-T**. Użytkownicy z uprawnieniem «Pełen dostęp» tworzą i zmieniają pliki. Użytkownik z samym uprawnieniem do Fakturowania nie widzi menu.



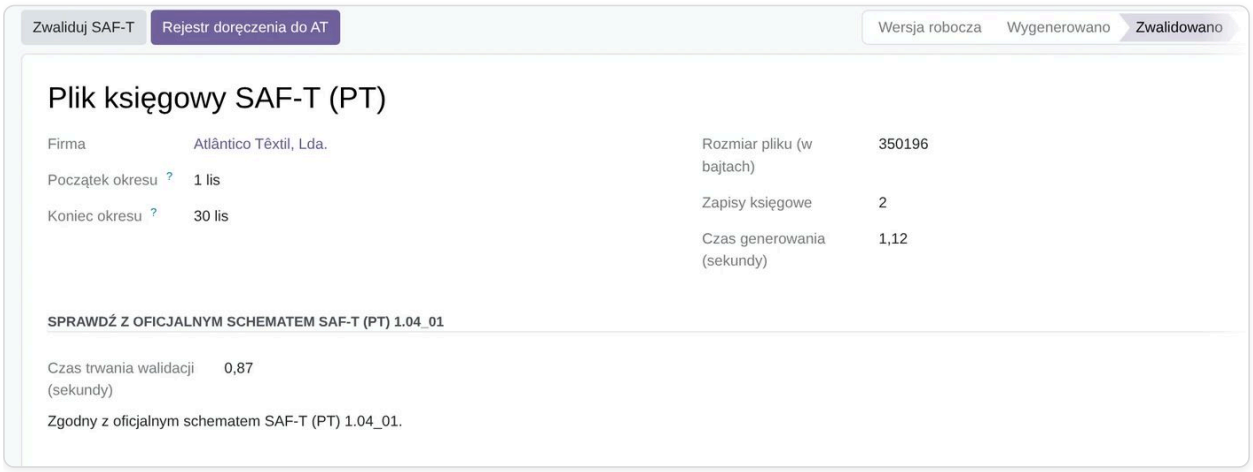
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Nowy rekord przed wygenerowaniem pliku.

Plik powstaje z zaksięgowanych zapisów okresu w chwili naciśnięcia przycisku i jest sprawdzany względem schematu AT, który Odoo zapisało w bazie.

Pola i przyciski rekordu

Firma	Firma, której dotyczy plik. Obowiązkowe. Wypełnia się firmą, w której pracujesz, i zmienić ją można tylko w **Wersja robocza**.
Początek okresu	Pierwszy dzień okresu. Obowiązkowe. Musi być wcześniejszy niż koniec.
Koniec okresu	Ostatni dzień okresu. Obowiązkowe. Obie daty zmienia się tylko w **Wersja robocza**.
Stan	**Wersja robocza**, **Wygenerowano**, **Zwalidowano**, **Walidacja nie powiodła się** lub **Dostarczono**.
Generuj SAF-T	Zapisuje plik, dołącza go i sprawdza. Widoczne w **Wersja robocza**, **Wygenerowano** i **Walidacja nie powiodła się**.
Zwaliduj SAF-T	Ponownie sprawdza istniejący plik względem schematu AT i pokazuje wynik w komunikacie. Widoczne w **Wygenerowano**, **Zwalidowano** i **Walidacja nie powiodła się**.

Rejestr doręczenia do AT	Widoczne tylko przy pliku w **Zwalidowano**. Tworzy rejestr doręczenia i go otwiera.
Rozmiar pliku (w bajtach), **Zapisy księgowe**, **Czas generowania (sekundy)**, **Czas trwania walidacji (sekundy)**	Dane pliku, tylko do odczytu.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Plik w **Zwalidowano** z przyciskiem **Rejestr doręczenia do AT**.

Kroki

1. **Otwórz Generuj SAF-T i utwórz rekord**

   Kliknij **Nowe**, wybierz **Firma** i wypełnij **Początek okresu** oraz **Koniec okresu**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Generuj pliki SAF-T** jest pusta.

2. **Kliknij Generuj SAF-T**

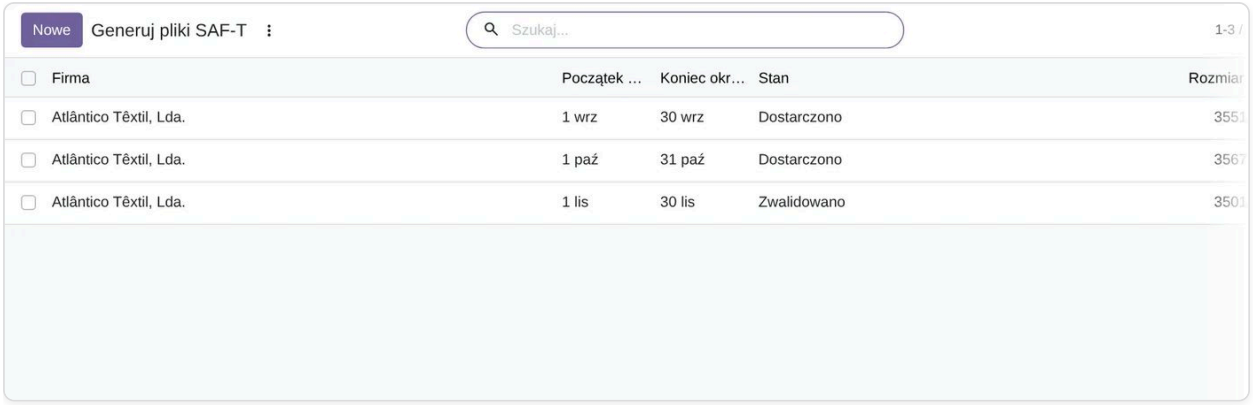
   Moduł zapisuje plik, zachowuje go jako załącznik i sprawdza względem schematu AT.

3. **Sprawdź Stan**

   W stanie **Zwalidowano** możesz kliknąć **Rejestr doręczenia do AT**. W stanie **Walidacja nie powiodła się** rejestr walidacji pokazuje, jakie błędy występują względem schematu.

4. **Popraw i generuj ponownie**

   Jeśli walidacja się nie powiedzie, popraw dane w Odoo i ponownie kliknij **Generuj SAF-T**: plik zostanie utworzony od nowa i ponownie sprawdzony. Każde nieudane sprawdzenie dodaje też wiersz do **Dzienniki błędów**.



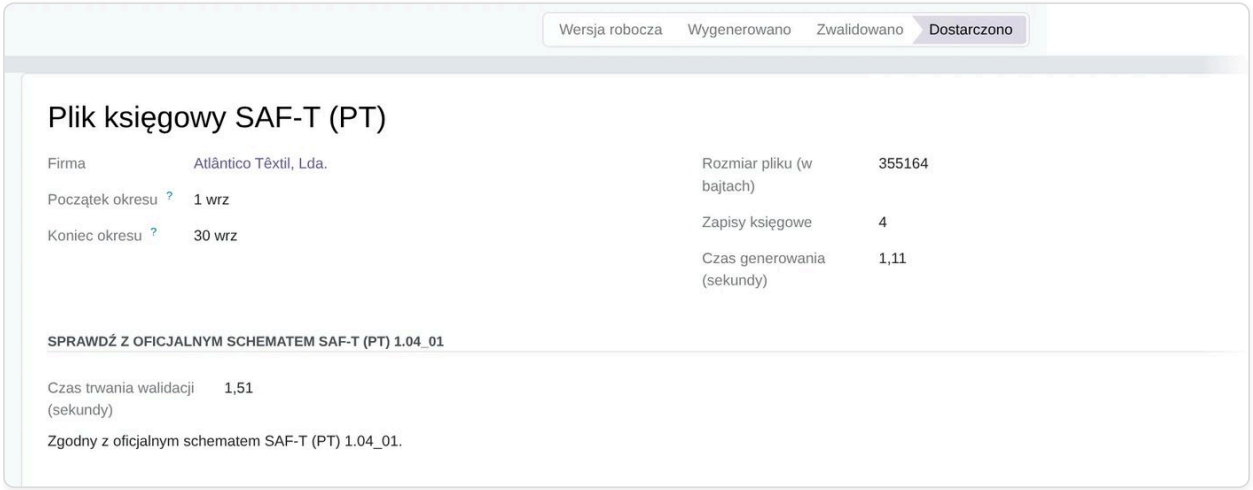
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista z trzema plikami w stanie **Dostarczono** i **Zwalidowano**.

> Moduł niczego nie wysyła do AT. Tylko generuje i sprawdza plik; doręczenie wykonujesz sam, a potem je rejestrujesz. Nie tworzy SAF-T dla fakturowania (typ F). Jeśli początek okresu nie jest wcześniejszy niż koniec lub nie ma wygenerowanego pliku, moduł wyświetla błąd.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · SAF-T PT CHECKS

8 Co zawiera plik

Plik to SAF-T (PT) 1.04_01 dla księgowości (typ C): konta z saldami, klienci, dostawcy i zapisy księgowe z okresu.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Już doręczony plik: okres, rozmiar, zapisy księgowe i wynik sprawdzenia oficjalnym schematem.

Powstaje z zaksięgowanych zapisów z okresu. Jego nazwa zawiera NIF i daty, na przykład SAFT_123456789_C_2026-09-01_2026-09-30.xml, i trafia jako załącznik do grupy **Plik** w rekordzie.

Skąd pochodzą dane

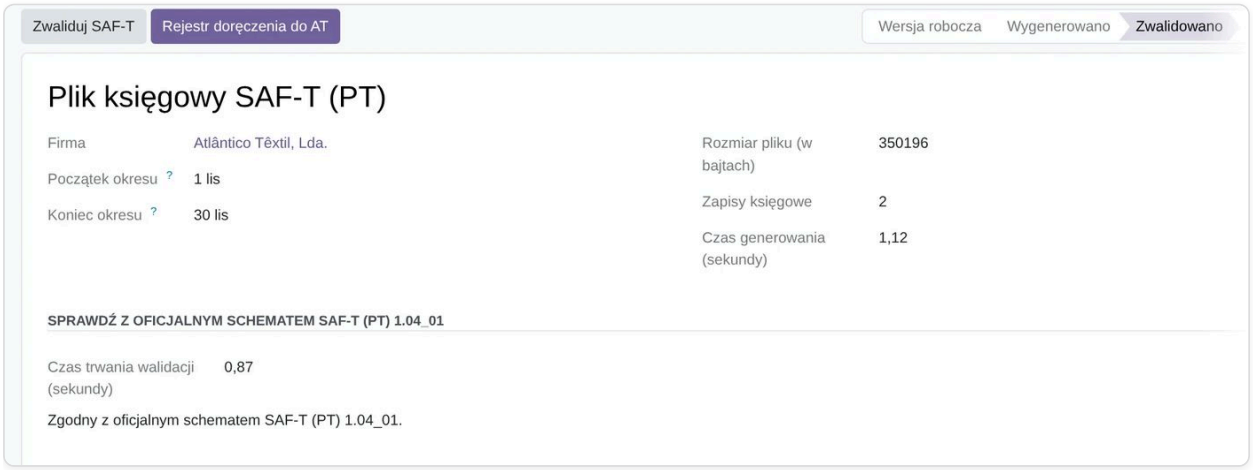
- Nagłówek zawiera NIF, nazwę i adres firmy, rok obrotowy, daty okresu oraz euro jako walutę. Jeśli waluta firmy jest inna, generowanie zostaje zatrzymane.
- Plan kont zawiera każde konto z saldem otwarcia (na początek roku obrotowego) i zamknięcia (na koniec okresu). Konta dwucyfrowe mają typ GR, konta grupujące GA, a konta operacyjne GM, z kodem taksonomii SNC.

- Klienci i dostawcy pochodzą z faktur, korekt i rachunków z okresu, każdy raz, z NIF, nazwą, adresem, telefonem i e-mailem. Bez NIF trafiają pod ogólny numer konsumenta końcowego, 999999990, a brakujące dane adresowe są oznaczone jako «Desconhecido».
- Zapisy to zaksięgowane zapisy z okresu z kwotą, pogrupowane według dziennika. Każda linia ma konto, opis i kwotę po stronie Wn lub Ma, a każdy zapis – użytkownika, który go utworzył.

> Plik zawiera tylko księgowość (typ C). Nie zawiera dokumentów sprzedaży z SAF-T dla fakturowania (typ F), których moduł nie obsługuje, ani ATCUD i kodu QR, których również nie umieszcza.

9 Sprawdzanie pliku

Każdy plik SAF-T jest sprawdzany względem oficjalnego schematu XSD AT, a sprawdzenie możesz powtórzyć w dowolnym momencie.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Plik w stanie **Zwalidowano**, z przyciskiem **Zwaliduj SAF-T** i czasem trwania walidacji.

Oficjalny schemat XSD SAF-T (PT) 1.04_01 Odoo pobiera ze strony AT przy instalacji modułu i zapisuje jako załącznik w Twojej bazie danych. Jeśli wtedy się nie udało, pobierze go przy pierwszym generowaniu lub sprawdzaniu pliku. Każde **Generuj SAF-T** sprawdza plik względem tego schematu bez dodatkowych działań z Twojej strony.

Stany

- **Wersja robocza**: rekord istnieje, ale nic jeszcze nie zostało wygenerowane.
- **Wygenerowano**: plik został utworzony i dołączony do rekordu.
- **Zwalidowano**: plik przeszedł oficjalny schemat.
- **Walidacja nie powiodła się**: plik nie przeszedł schematu. Błędy znajdują się w rejestrze walidacji, po jednym w wierszu.
- **Dostarczono**: jego doręczenie zostało oznaczone jako dostarczone.

1. **Wygeneruj plik**
   Wybierz firmę i okres, po czym kliknij **Generuj SAF-T**.

2 **Sprawdź wynik**

Stan zmienia się na **Zwalidowano** lub **Walidacja nie powiodła się**. W grupie **Sprawdź z oficjalnym schematem SAF-T (PT) 1.04_01** widzisz czas trwania walidacji i wynik: «Zgodny z oficjalnym schematem SAF-T (PT) 1.04_01.» albo listę błędów.

3 **Popraw i powtórz**

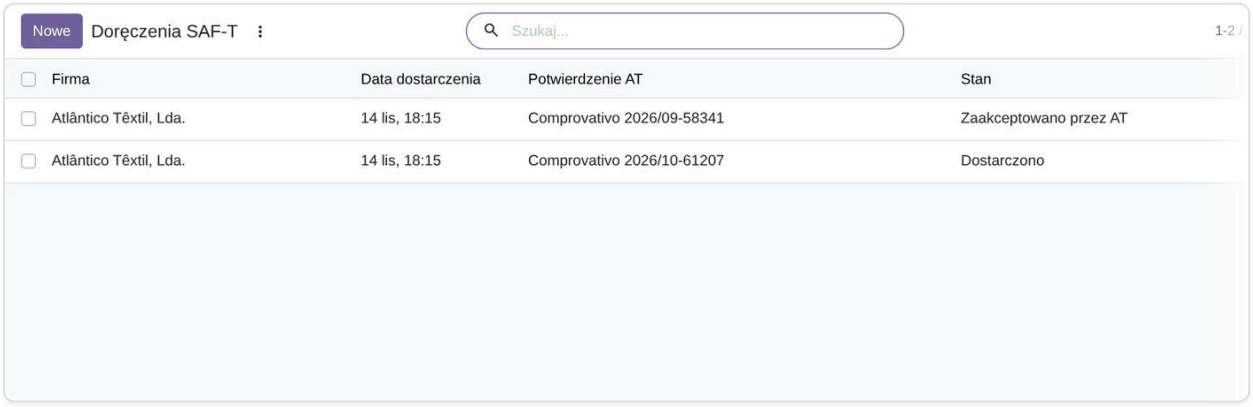
Jeśli walidacja się nie powiodła, przeczytaj błędy, popraw dane w Odoo i ponownie kliknij **Generuj SAF-T**. **Zwaliduj SAF-T** tylko powtarza sprawdzenie istniejącego pliku, bez jego ponownego tworzenia.

> Jeśli sprawdzenie się nie powiedzie, Odoo nie zgłasza błędu i niczego nie cofa: wynik zostaje w rekordzie i w **Dzienniki błędów**. Przejście schematu potwierdza strukturę pliku, ale nie sprawdza kwot ani kont w Twojej księgowości. Doręczenie rejestruje się tylko dla pliku w **Zwalidowano**.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · SAF-T PT CHECKS

10 Rejestrowanie doręczenia

Tutaj zapisujesz, że wysłałeś zwalidowany plik SAF-T i co odpowiedziała AT; moduł nic nie wysyła za Ciebie.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Doręczenia SAF-T** z jednym zaakceptowanym i jednym już dostarczonym doręczeniem.

Listę otwierasz w **Fakturowanie › Księgowość SAF-T › Doręczenia SAF-T**. Każde doręczenie powstaje z przycisku **Rejestr doręczenia do AT** pliku **Zwalidowano** i ma już firmę oraz plik.

Kroki

1 **Utwórz doręczenie**

Przy pliku w **Zwalidowano** kliknij **Rejestr doręczenia do AT**. Doręczenie pojawia się w **Do dostarczenia**.

2 **Doręcz plik**

Przyciskiem **Pobierz SAF-T** pobierasz XML i doręczasz go sam: moduł go nie wysyła.

3 **Zapisz potwierdzenie**

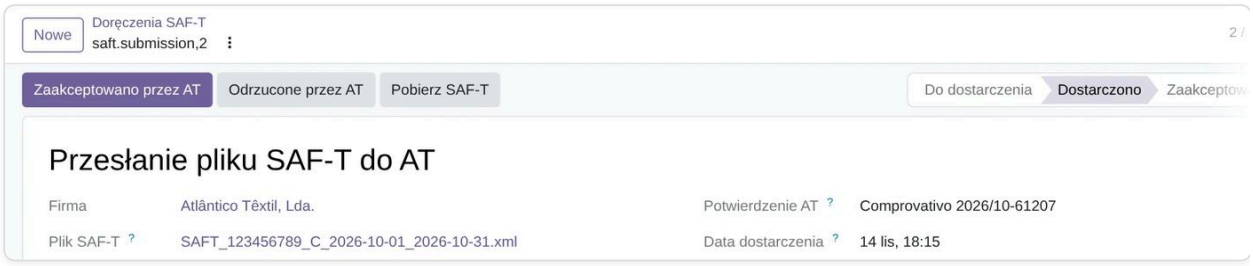
Wpisz je w **Potwierdzenie AT**.

4 **Kliknij Oznacz jako dostarczone**

Doręczenie przechodzi w **Dostarczono**, Odoo zapisuje **Data dostarczenia**, a plik źródłowy też przechodzi w **Dostarczono**. Jeśli włączone są e-maile potwierdzające, wysyłany jest e-mail.

5 **Zaznacz odpowiedź AT**

Kliknij **Zaakceptowano przez AT** albo **Odrzucone przez AT**. W przypadku odrzucenia najpierw skopiuj błędy zgłoszone przez AT do **Błędy AT**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Doręczenie w **Dostarczono**, z przyciskami **Zaakceptowano przez AT** i **Odrzucone przez AT**.

Przyciski rekordu

Oznacz jako dostarczone	Widoczne tylko przy doręczeniu w **Do dostarczenia**. Wymaga wpisania potwierdzenia w **Potwierdzenie AT**.
Zaakceptowano przez AT	Widoczne tylko przy doręczeniu w **Dostarczono**.
Odrzucone przez AT	Widoczne tylko przy doręczeniu w **Dostarczono**. Wymaga wcześniejszego wpisania błędów w **Błędy AT**.
Pobierz SAF-T	Pobiera XML doręczenia. Widoczne we wszystkich stanach.

Stany

- **Do dostarczenia**: stan początkowy.
- **Dostarczono**: oznaczone jako dostarczone, z potwierdzeniem.
- **Zaakceptowano przez AT**: AT zaakceptowała plik.
- **Odrzucone przez AT**: AT go odrzuciła; błędy znajdują się w **Błędy AT**.

> Jako dostarczoną można oznaczyć tylko dostawę w stanie **Do dostarczenia**, i to z wpisanym potwierdzeniem: jeśli go brak, pojawia się komunikat «Wpisz potwierdzenie, które AT wydał dla tego przesłania.». Od stanu **Dostarczono** firma, plik i potwierdzenie nie podlegają już zmianie. Zaakceptować lub odrzucić można tylko dostawę w stanie **Dostarczono**.

11 Dzienniki błędów

Każde nieudane sprawdzenie pliku SAF-T zapisuje wiersz w **Fakturowanie › Księgowość SAF-T › Dzienniki błędów**, a «Administrator» Księgowości oznacza go jako rozwiązany.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Dzienniki błędów SAF-T**, jeszcze pusta, z kolumnami **Utworzono**, **Typ błędu**, **Ważność**, **Komunikat o błędzie** i **Jest rozwiązane**.

Wiersze zapisuje moduł, gdy plik nie przechodzi sprawdzenia względem schematu XSD AT, przy generowaniu lub ponownej walidacji. Każdy wiersz ma typ **Błąd walidacji**, ważność **Wysoki**, nazwę pliku, liczbę błędów i pierwszy z nich.

Co zawiera każdy rekord

Utworzono	Kiedy zarejestrowano błąd. Tylko do odczytu.
Typ błędu	Rodzaj błędu. Wiersze modułu to zawsze **Błąd walidacji**.
Ważność	**Krytyczny**, **Wysoki**, **Średni** lub **Niski**. Wiersze modułu mają **Wysoki**.
Komunikat o błędzie	Plik, liczba jego błędów i pierwszy z nich. W karcie wiersza ten tekst i lista wszystkich błędów pojawiają się pod polami, bez etykiety.
Jest rozwiązane	Pole wyboru informujące, czy błąd jest rozwiązany.
Rozwiązano dnia	Kiedy błąd rozwiązano. Wypełnia się ręcznie.

Stany

Wiersz jest oczekujący, dopóki **Jest rozwiązane** nie jest zaznaczone, a rozwiązany, gdy jest zaznaczone. Pole wyboru można odznaczyć ponownie.

Jak rozwiązać błąd

1. **Otwórz listę**
   Wejdź w **Fakturowanie › Księgowość SAF-T › Dzienniki błędów** i znajdź wiersz po dacie i komunikacie.

2. **Przeczytaj błąd**
   Wiersz otwiera się: pod polami są komunikat i lista wszystkich błędów względem schematu.

3 **Popraw przyczynę**

Popraw dane w Odoo i wygeneruj plik ponownie.

4 **Oznacz jako rozwiązane**

«Administrator» Księgowości zaznacza **Jest rozwiązane**, wpisuje datę w **Rozwiązano dnia** i zapisuje.

> Tylko «Administrator» Księgowości zmienia, tworzy lub usuwa wiersze; kto ma «Pełen dostęp», może je tylko czytać. Każdy użytkownik widzi błędy firm, w których pracuje.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · SAF-T PT CHECKS

12 Statystyki roczne

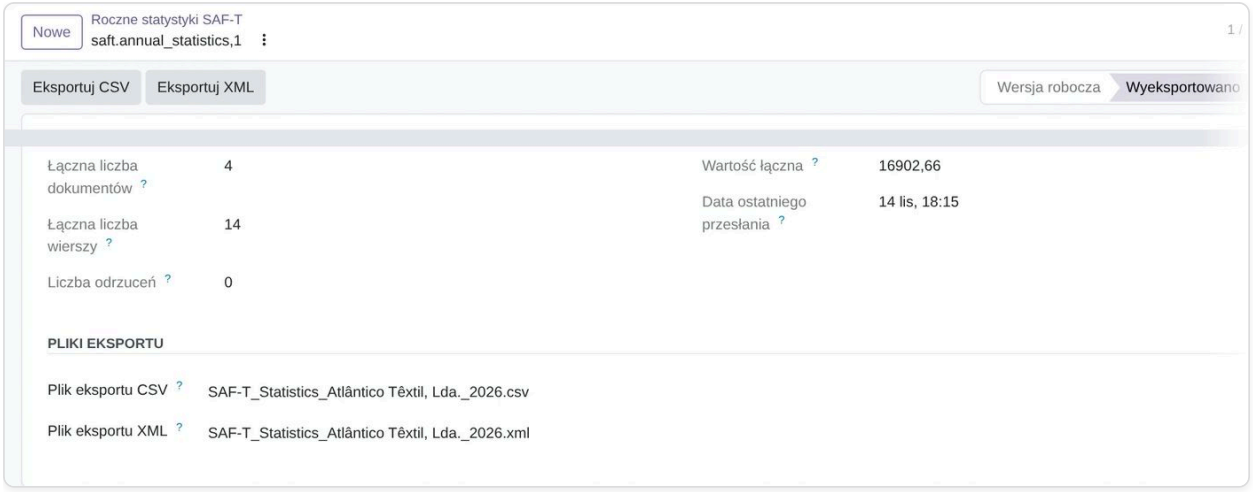
Tutaj widzisz, dla każdej firmy i roku, podsumowanie dostaw zaakceptowanych lub odrzuconych przez AT.

Wejdź w **Fakturowanie › Księgowość SAF-T › Statystyki roczne**. Otworzy się lista **Roczne statystyki SAF-T**, z **Firma**, **Rok**, **Łączna liczba dokumentów**, **Wartość łączna** i **Stan**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista statystyk rocznych z firmą, rokiem, łączną liczbą dokumentów, wartością łączną i stanem.

Dane nie są wpisywane ręcznie. Oblicza je przycisk **Generuj** na podstawie dostaw firmy, których **Data dostarczenia** przypada w tym roku i które mają zaznaczoną odpowiedź **Zaakceptowano przez AT** lub **Odrzucone przez AT**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Rekord statystyki rocznej z sumami oraz przyciskami **Eksportuj CSV** i **Eksportuj XML**.

Generuj	Oblicza sumy roku. Widoczny tylko w **Wersja robocza**.
Eksportuj CSV	Zapisuje CSV z sumami, pobiera go, zapisuje w **Plik eksportu CSV** i przenosi rekord do **Wyeksportowano**. Widoczny w **Wersja robocza** i **Wyeksportowano**.
Eksportuj XML	To samo w XML, w **Plik eksportu XML**. Widoczny w **Wersja robocza** i **Wyeksportowano**.

Stany

- **Wersja robocza**: rekord jest utworzony i jeszcze nie wyeksportowany.
- **Wyeksportowano**: naciśnięto **Eksportuj CSV** lub **Eksportuj XML**.
- **Przesłano**: pojawia się na pasku stanu, ale żaden przycisk modułu nie przenosi rekordu do tego stanu.

1. **Otwórz rekord roku**
   W **Fakturowanie › Księgowość SAF-T › Statystyki roczne** każdy wiersz to firma i rok.

2. **Naciśnij** Generuj
   Wypełniają się pola **Łączna liczba dokumentów**, **Łączna liczba wierszy**, **Wartość łączna**, **Liczba odrzuceń** i **Data ostatniego przesłania**.

3. **Naciśnij** Eksportuj CSV **lub** Eksportuj XML
   Plik zostaje pobrany, trafia do grupy **Pliki eksportu**, a rekord przechodzi do **Wyeksportowano**. Stąd przycisk **Generuj** już nie jest widoczny.

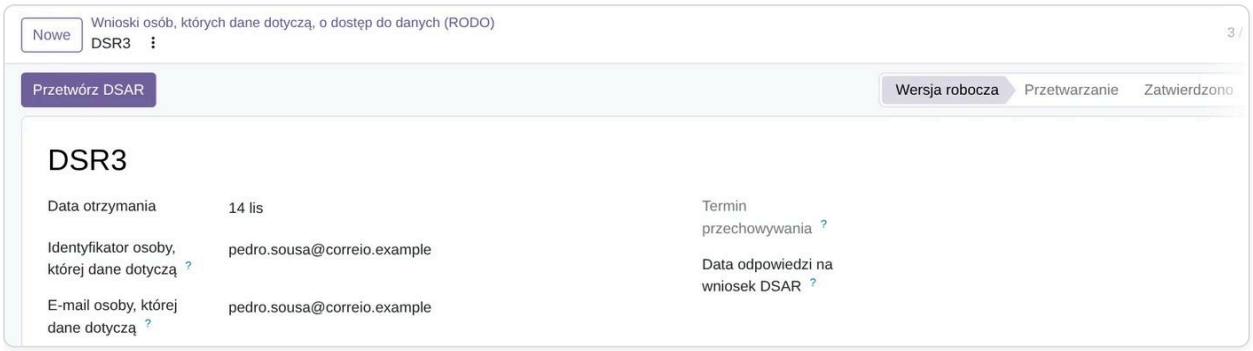
> **Łączna liczba dokumentów** liczy zapisy księgowe w plikach, a **Wartość łączna** sumuje ich obroty Wn, choć pomoc przy tych polach mówi o fakturach. Uwzględniane są tylko wysyłki z odpowiedzią AT. Generowanie i eksport należy do «Administrator» Księgowości; pozostali użytkownicy tylko odczytują te statystyki.

Rekord nowego roku nie wypełnia się z poziomu ekranu: w nowym formularzu nie można wpisać firmy ani roku.

13 Wnioski RODO

Tutaj rejestrujesz wnioski RODO o usunięcie danych osób, których dane dotyczą, i przetwarzasz je jednym przyciskiem.

Wejdź w **Fakturowanie › Księgowość SAF-T › Wnioski RODO**, co otwiera listę **Wnioski osób, których dane dotyczą, o dostęp do danych (RODO)**. Wnioski tworzy «Administrator» Księgowości przyciskiem **Nowe**, a przetwarza się je przyciskiem.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Wniosek w **Wersja robocza** z przyciskiem **Przetwórz DSAR**.

ID żądania	Nadaje się automatycznie po zapisaniu (DSR1, DSR2…) i nie zmienia się.
Data otrzymania	Wpisuje się dzisiejsza data.
Identyfikator osoby, której dane dotyczą	E-mail, NIF lub nazwa osoby, której dane dotyczą. Pole wymagane.
E-mail osoby, której dane dotyczą	Adres e-mail, na który wyślesz odpowiedź.
Termin przechowywania	Wylicza się automatycznie, gdy dokładnie jeden kontakt pasuje do identyfikatora: 10 lat po jego ostatnim zapisie.
Data odpowiedzi na wniosek DSAR	Kiedy wysłałeś odpowiedź. Wpisujesz ją sam.
Przetwórz DSAR	Widoczny tylko w **Wersja robocza**. Odrzuca wniosek albo anonimizuje kontakt.

Jak się przetwarza

1. **Utwórz wniosek**
   Naciśnij **Nowe**, wpisz **Identyfikator osoby, której dane dotyczą** i, jeśli go masz, jej e-mail.

2. **Naciśnij Przetwórz DSAR**
   Moduł szuka kontaktu, którego e-mail, NIF lub nazwa pokrywa się w całości z identyfikatorem, bez rozróżniania wielkości liter. Częściowe dopasowanie nigdy nie wystarcza.

3. **Zobacz decyzję**
   Jeśli ostatni zapis kontaktu ma mniej niż 10 lat, wniosek otrzymuje stan **Odrzucone**. Jeśli kontakt nie ma zapisów albo ostatni jest starszy niż 10 lat, jego nazwa zmienia się na «[Anonymized]», jego e-mail i telefony są usuwane, a wniosek otrzymuje stan **Zatwierdzono**. Jeśli moduł nikogo nie znajdzie, wniosek otrzymuje stan **Odrzucone**. Decyzja pojawia się w grupie **Decyzja**, po angielsku.

4 **Odpowiedz osobie, której dane dotyczą**

Moduł nie wysyła żadnego listu ani e-maila. Odpowiedź wysyła człowiek, który potem wpisuje **Data odpowiedzi na wniosek DSAR**.

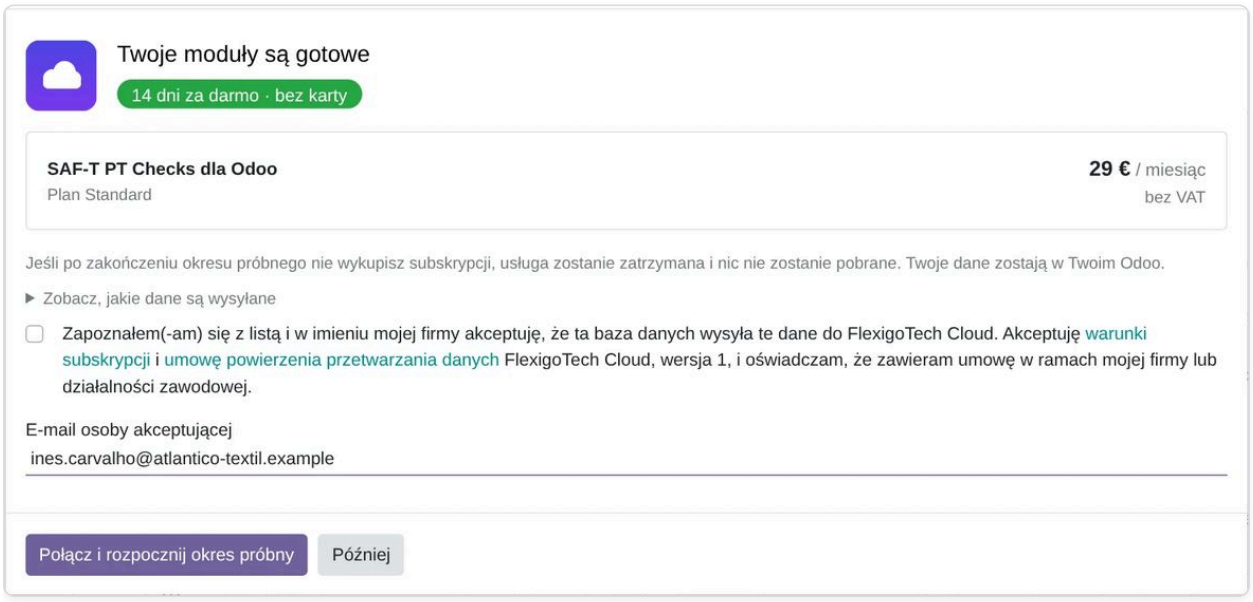
> Wniosek RODO nigdy nie anonimizuje firmy ani użytkownika bazy danych. Jeśli identyfikatorowi odpowiada kilka kontaktów, moduł prosi o e-mail lub NIF osoby, której dane dotyczą. Zapisy, NIF i adres kontaktu nie są usuwane.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · SAF-T PT CHECKS

14 Komunikaty FlexigoTech Cloud

FlexigoTech Cloud codziennie sprawdza oficjalne źródła AT, które śledzi moduł, i informuje Cię w Odoo, gdy któreś się zmieni.

Ta usługa jest płatna i aktywuje się w ustawieniach Odoo. Jest 14-dniowy okres próbny bez karty. Po jego zakończeniu, jeśli nie wykupisz subskrypcji, usługa się zatrzymuje i nic nie jest pobierane.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ekran aktywacji z 14-dniowym okresem próbnym bez karty.

Kiedy przychodzą komunikaty

Sprawdzanie działa codziennie na serwerach FlexigoTech, o 04:30 UTC, a Twoje Odoo odbiera komunikaty co 6 godzin. Przychodzą samodzielnie: nie ma przycisku, który by je zamawiał. Każdy komunikat ma datę, nazwę źródła i link do jego oficjalnej strony oraz informuje, że źródło się zmieniło, bez kopiowania jego treści.

Niektóre ze śledzonych źródeł

- Oficjalny schemat XSD SAF-T (PT) 1.04_01.
- Strona z wersjami SAF-T (PT).
- Jej techniczne często zadawane pytania.

Gdzie widzisz komunikaty

Ustawienia › FlexigoTech Cloud	Tutaj pojawia się komunikat, gdy źródło się zmieni, z jego datą, nazwą źródła i linkiem do oficjalnej strony.
Sprawdź teraz	Natychmiast pyta o uprawnienie usługi, bez czekania 6 godzin.
Zarządzaj subskrypcją	Otwiera zarządzanie Twoją subskrypcją.
Odłącz	Usuwa połączenie tej bazy z FlexigoTech Cloud.

Stany modułu

W **Ustawienia › FlexigoTech Cloud** moduł pokazuje się jako **Okres próbny**, z datą zakończenia i liczbą pozostałych dni.

> Plik SAF-T, zapisy księgowe oraz dane klientów i dostawców nie trafiają do chmury. Do FlexigoTech Cloud dociera to, co identyfikuje tę bazę: jej identyfikator i adres, wersja Odoo, moduły FlexigoTech z wersjami, nazwa firmy i e-mail osoby akceptującej. Komunikaty mówią tylko, że źródło AT się zmieniło: nie zmieniają niczego w module ani w Twoich plikach.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · SAF-T PT CHECKS

15 Co dzieje się samo

Moduł nie ma zadań zaplanowanych. Oto, co dzieje się bez Twojego polecenia.

Podczas instalacji modułu Odoo pobiera z witryny AT oficjalny schemat SAF-T (PT) 1.04_01 i zapisuje go w bazie danych. Jeśli wtedy się nie udało, pobierze go przy pierwszym generowaniu lub sprawdzaniu pliku.

Po naciśnięciu **Oznacz jako dostarczone** przy dostawie Odoo wysyła e-mail potwierdzający, jeśli jest to włączone w ustawieniach SAF-T: na adres powiadomień lub, gdy jest pusty, na e-mail firmy. Jeśli nie ma żadnego z nich, nic nie wychodzi.

FlexigoTech Cloud codziennie sprawdza na naszych serwerach oficjalne źródła AT, które śledzi moduł. Gdy któreś się zmieni, Odoo odbiera komunikat i pokazuje go w **Ustawienia › FlexigoTech Cloud**, z jego datą, nazwą źródła i linkiem do oficjalnej strony.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · SAF-T PT CHECKS

16 Jeśli coś się nie udaje

Oto komunikaty modułu, kiedy się pojawiają i co z nimi zrobić.

Podczas generowania pliku

«Początek okresu musi być wcześniejszy niż jego koniec»	Początek okresu jest równy końcowi lub późniejszy. Ustaw początek wcześniej niż koniec: okres jednodniowy nie wystarcza.

«Firma ... potrzebuje prawidłowego portugalskiego NIF (numeru VAT) dla SAF-T (PT).»	Numer VAT firmy nie zawiera prawidłowego portugalskiego NIF (9 cyfr z cyfrą kontrolną). Popraw go w karcie firmy i wygeneruj plik ponownie.
„Kwoty SAF-T (PT) są w EUR: waluta firmy to ....”	Waluta firmy nie jest euro. SAF-T (PT) jest w euro.
«Uzupełnij adres firmy ... na potrzeby SAF-T: ....»	Firma nie ma ulicy, miasta lub kodu pocztowego; komunikat mówi, którego brakuje. Uzupełnij to w karcie firmy.
«Ustaw kraj dostawcy ... (wymagany przez SAF-T).»	Dostawca z faktur z okresu nie ma kraju ani NIF zaczynającego się od kodu kraju. Ustaw mu kraj w jego karcie.
Brakuje kodu taksonomii SNC konta	Komunikat zaczyna się od „Ustaw kod taksonomii SNC” i podaje listę kont. Tym kontom, mającym saldo lub ruchy, brakuje kodu: ustaw go w planie kont i wygeneruj ponownie.

Ze schematem AT

«Nie udało się pobrać oficjalnego schematu SAF-T (PT) 1.04_01 z .... Sprawdź, czy ten serwer ma dostęp do Portal das Financas, i spróbuj ponownie.»	Serwer nie łączy się z witryną AT. Zezwól na wychodzące połączenia do info.portaldasfinancas.gov.pt przez HTTPS i wygeneruj ponownie.
„Zapisany schemat SAF-T (PT) nie jest oficjalny (...): usuń załącznik ... i spróbuj ponownie.”	Zapisany załącznik ze schematem nie jest XSD 1.04_01 od AT. Usuń go z załączników Odoo, w trybie deweloperskim, i wygeneruj ponownie: Odoo pobierze go ponownie.
«Plik nie jest zgodny z oficjalnym schematem SAF-T (PT) 1.04_01: zobacz jego log walidacji i log błędów.»	Pojawia się po naciśnięciu **Zwaliduj SAF-T**, gdy plik nie przechodzi walidacji. Przeczytaj błędy, popraw dane i naciśnij **Generuj SAF-T**.
«Nie wygenerowano pliku SAF-T. Najpierw uruchom generowanie.»	Rekord nie ma załączonego pliku. Naciśnij **Generuj SAF-T**.

Podczas rejestrowania dostawy

«Jako dostarczony można zapisać tylko plik zgodny z oficjalnym schematem.»	Plik nie jest w **Zwalidowano**. Wygeneruj go ponownie, aż przejdzie walidację.
«Wpisz potwierdzenie, które AT wydał dla tego przesłania.»	Brakuje **Potwierdzenie AT**. Wpisz je i ponownie kliknij **Oznacz jako dostarczone**.
«Jako dostarczony można zapisać tylko plik, który jeszcze czeka na dostarczenie.»	Dostawa nie jest już w **Do dostarczenia**.

«Zaakceptować można tylko dostarczony plik.» lub «Odrzucić można tylko dostarczony plik.»	Dostawa nie jest w **Dostarczono**: najpierw oznacz ją jako dostarczoną.
Odrzucenie bez błędów AT	Odoo wymaga, abyś najpierw skopiował do **Błędy AT** błędy przekazane przez AT. Wklej je i ponownie kliknij **Odrzucone przez AT**.
«Plik SAF-T musi być plikiem XML»	Plik dostawy utworzonej ręcznie nie kończy się na .xml. Użyj pliku XML wygenerowanego przez moduł.

W statystykach i żądaniach RODO

«Generowanie statystyk rocznych nie powiodło się: ...»	Podczas obliczania sum wystąpił błąd; przyczyna znajduje się po dwukropku.
«Eksport CSV nie powiódł się: ...» lub «Eksport XML nie powiódł się: ...»	Podczas zapisu pliku wystąpił błąd; przyczyna znajduje się po dwukropku.
Kilka kontaktów z tym samym identyfikatorem	Odoo prosi o e-mail lub NIF osoby, której dane dotyczą. Wpisz go w **Identyfikator osoby, której dane dotyczą** i przetwórz ponownie.
«Ten kontakt jest firmą lub użytkownikiem tej bazy danych, więc wniosek RODO go nie anonimizuje. Użytkownikowi portalu najpierw odbierz dostęp do portalu; firmami i użytkownikami wewnętrznymi zajmuje się administrator.»	Żądanie nie anonimizuje firm ani użytkowników. Użytkownikowi portalu najpierw odbierz dostęp do portalu.
«Przetwarzanie DSAR nie powiodło się: ...»	Podczas przetwarzania żądania wystąpił błąd; przyczyna znajduje się po dwukropku.

Gdy coś nie działa tak, jak oczekujesz

Nie widzisz menu Księgowość SAF-T	Twój użytkownik potrzebuje «Pełen dostęp» lub «Administrator» w Księgowości (w Odoo 17 i 18, w Fakturowaniu).
Nie przychodzi e-mail z potwierdzeniem	Wysyłany jest po oznaczeniu dostawy jako dostarczonej, na adres powiadomień z ustawień lub, jeśli jest pusty, na e-mail firmy. Jeśli firma nie ma e-maila, nic nie zostanie wysłane.
Nie możesz generować statystyk ani przetwarzać żądań RODO	To robi «Administrator» Księgowości; z «Pełen dostęp» można je tylko czytać.

17 Wsparcie

Napisz do nas w sprawie instalacji, konfiguracji lub jakiegokolwiek pytania. W planie Standard odpowiadamy w ciągu 1 dnia roboczego, w planie Pro w ciągu 4 godzin roboczych, a w razie potrzeby możemy połączyć się wideorozmową. Podaj wersję Odoo, wersję modułu i, jeśli wystąpił błąd, jego pełny tekst.

E-mail

W sprawie instalacji, konfiguracji i wszelkich pytań.
comercial@flexigotech.com

W internecie

Strona modułu z przewodnikiem i cenami.
flexigotech.com/pl/portugal-saft-odoo.html

W Odoo Apps

Strona modułu w sklepie Odoo.
apps.odoo.com

SAF-T PT Checks to moduł FlexigoTech dla Odoo. FlexigoTech jest marką Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Hiszpania).